

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
3 March 2008
Russian
Original: English

**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Бермудские острова

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Информация общего характера	1–4	3
II. Конституциональные, политические и правовые вопросы	5–15	4
III. Бюджет	16–19	6
IV. Экономические условия	20–44	7
A. Общие сведения	20–22	7
B. Финансовые услуги	23–28	7
C. Туризм	29–32	8
D. Строительство	33–35	9
E. Транспорт и связь	36–44	9
V. Социальные условия	45–77	12
A. Общие сведения	45–48	12
B. Трудовые отношения	49–55	13
C. Образование	56–60	14
D. Здравоохранение	61–64	15
E. Права человека и связанные с ними вопросы	65–67	16
F. Преступность	68–73	17
G. Охрана окружающей среды	74–77	18



VI.	Военные вопросы	78	19
VII.	Связи с международными организациями и партнерами	79–80	19
VIII.	Будущий статус территории.	81–84	20
	А. Позиция правительства территории.	81	20
	В. Позиция управляющей державы.	82–83	20
	С. Решение Генеральной Ассамблеи	84	20

I. Информация общего характера

1. Бермудские острова являются самоуправляющейся территорией, управление которой осуществляет Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Территория расположена в западной части Атлантического океана, приблизительно в 917 км к востоку от ближайшего континентального побережья, каковым является побережье штата Северная Каролина Соединенных Штатов Америки. Ее площадь составляет 57 кв. км. В состав архипелага входят 8 крупных и 130 более мелких островов, и самым крупным из них является Большой или Основной остров (Мэйн-Айленд). Основных городов два: столица Гамильтон и порт Сент-Джордж.

2. Бермудские острова были открыты в 1505 году испанским мореплавателем Хуаном де Бермудесом. Острова оставались необитаемыми до 1609 года, пока на них не поселилась группа английских колонистов, а в 1610 году на Бермудские острова были завезены первые рабы для работы на фермах и в качестве ловцов жемчуга. Управление островами осуществляли Виргинская компания и ее преемники по своим уставам до тех пор, пока оно не было упразднено в 1684 году и не перешло полностью под контроль Британской короны. В 1620 году, после предоставления этой колонии ограниченного самоуправления, был создан первый в стране парламент. В 1968 году Бермудские острова получили право на внутреннее самоуправление и на новую Конституцию. В 1995 году в стране состоялся референдум по вопросу о независимости. В нем приняли участие 58,8 процента жителей, имевших право голоса, что, по бермудским стандартам, не так много, причем 73,6 процента из них проголосовали против независимости. Дело в том, что тогдашняя оппозиционная партия организовала бойкот референдума, доказывая сторонникам независимости, что этот вопрос должен решаться в формате всеобщих выборов.

3. В 2007 году бермудское население, по оценкам, насчитывало 68 500 человек¹: 55 процентов — чернокожие, 34 процента — белые, а остальные 11 процентов — представители смешанных и прочих рас. Темпы прироста населения за этот период, по оценкам, равнялись 0,58 процента. Коэффициенты рождаемости и смертности составили соответственно 11,26 и 7,84 на 1000 жителей². Территория занимает третье место в мире по плотности населения: на 1 кв. миль проживает примерно 3301 человек, и притом только в городской черте¹.

4. В соответствии с Законом о заморских территориях, который вступил в силу в 2002 году, Соединенное Королевство предоставляет жителям своих территорий, в том числе и жителям Бермудских островов, британское гражданство, другими словами, они могут иметь британский паспорт и работать в любой из стран Европейского союза.

Примечание: Информация, содержащаяся в настоящем рабочем документе, была получена из открытых источников, включая источники в правительстве территории, а также из сообщений, направленных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций.

¹ Статистические данные представлены правительством Бермудских островов 4 февраля 2008 года, bermuda-online.org/bdagovt.htm.

² Central Intelligence Agency, *The World Factbook*, <https://www.cia.gov/>.

II. Конституциональные, политические и правовые вопросы

5. Конституция Бермудских островов была принята в 1968 году, и в 1973, 1979, 1989, 2001 и 2003 годах в нее вносились поправки. Губернатор (и Верховный главнокомандующий) назначается Соединенным Королевством после консультаций с премьер-министром территории. Губернатор отвечает за оборону, внешние сношения, внутреннюю безопасность и деятельность полиции. Нынешний губернатор Бермудских островов — сэр Ричард Гозни — вступил в должность в декабре 2007 года³.

6. На Бермудских островах действует парламентская система правления. Властные полномочия принадлежат губернатору, его заместителю, кабинету министров и двухпалатному законодательному органу, включающему палату собрания в составе 36 депутатов, избираемых всеобщим голосованием на пятилетний срок, и сенат, в который входят 11 назначаемых членов. Пять членов сената губернатор назначает по рекомендации премьера; трех членов — по рекомендации лидера оппозиции, а еще трех членов — по своему усмотрению. Премьером правительства губернатор назначает такого представителя палаты собрания, который, по его или ее мнению, пользуется доверием большинства членов палаты. Премьер возглавляет кабинет, который не может включать более 14 членов законодательного органа⁴.

7. Законодательно-правовая система Бермудских островов основана на английском общем праве и принципах справедливости, английском статутном праве (действует с 1612 года) и принятых затем актах парламента Бермудских островов. Судебная система независима от правительства, и ее члены не избираются, а назначаются по рекомендации Главного судьи. На Бермудских островах функционируют три суда — Суд магистратов, Верховный суд и Апелляционный суд.

8. В стране действуют две официальные политические партии: Прогрессивная лейбористская партия (ПЛП), сформированная в 1963 году чернокожим большинством, и Объединенная бермудская партия (ОБП), созданная в 1964 году белым меньшинством⁴.

9. В 1998 году в ходе всеобщих выборов ПЛП одержала победу над ОБП и впервые за 30 лет существования партийной системы, которая берет свое начало в 1968 году, пришла к власти. В 2003 году ПЛП вновь победила на выборах и осталась у власти на второй пятилетний срок. Нынешний премьер-министр — distinguished д-р Эварт Браун — вступил в должность 30 октября 2006 года, после того как он был избран лидером правящей ПЛП вместо Александра Скотта, сменив его на обоих постах. На последних всеобщих выборах, которые состоялись 18 декабря 2007 года, д-р Браун был переизбран премьером, а ПЛП сохранила за собой большинство в палате собрания, получив 22 из 36 депутатских мандатов. Очередные выборы должны состояться в 2012 году.

³ *The Royal Gazette*, 28 January 2008, www.royalgazette.com.

⁴ Информация, препровожденная управляющей державой, 11 января 2007 года.

10. Участвовать во всеобщих и других выборах или референдумах имеют право граждане, достигшие возраста 18 лет, если они являются жителями Бермудских островов по рождению или по статусу, и лица, которые длительное время проживают на Бермудских островах, являются гражданами Британского Содружества и ежегодно включаются в списки избирателей, начиная с 1979 года. По данным управляющей державы, на всеобщих выборах 2007 года было зарегистрировано 42 304 избирателя, или около 66 процентов граждан от общей численности населения, что на 3000 избирателей больше, чем в 2004 году. Голосовать пришли 32 028 граждан, или приблизительно 76 процентов избирателей

11. В значительной степени расовое разделение на Бермудских островах по-прежнему проявляется в поддержке или отрицании идеи независимости и метода, которым следует воспользоваться для определения отношения населения к данному вопросу. По мнению правящей ПЛП, вопрос о независимости должен решаться в контексте выборов, в то время как оппозиционная ОБП выступает за проведение референдума по данному вопросу, как это делалось в прошлом.

12. Как сообщалось ранее, Комиссия по вопросу о независимости Бермудских островов, учрежденная в декабре 2004 года, опубликовала в августе 2005 года свой официальный доклад⁵. По вопросу проведения либо всеобщих выборов, либо референдума, с тем чтобы выяснить мнение общественности по поводу независимости, Комиссия пришла к выводу, что обеим политическим партиям необходимо договориться о том, который из этих методов лучше.

13. В ноябре 2005 года в речи губернатора на открытии очередной сессии парламента Бермудских островов (известной как «тронная речь») была изложена позиция территориального правительства, согласно которой независимость является естественной перспективой для территории с такой зрелой юрисдикцией, как Бермудские острова.

14. На следующий год в ноябре 2006 года губернатор в своей «тронной речи» заявил, что Бермудские острова являются уникальным государственным образованием с развитым конституционным строем, здоровой экономикой и стабильной политической системой⁶. Позднее в том же году премьер объявил, что «вопрос о независимости не является первоочередным, хотя по-прежнему стоит в повестке дня»⁷. Губернатор же обошел молчанием вопрос о независимости в своих «тронных речах» 2007 и 2008 годов.

15. Опрос, проведенный в июне 2007 года бермудским ежедневным изданием «Рояль газетт», показал, что жители Бермудских островов все больше склоняются к идее независимости. Число сторонников независимости подскочило до 34,7 процента, что на 12 процентов больше, чем в предыдущем общественном опросе, проводившемся в марте 2007 года. До опроса граждан, проведенного в июне 2007 года, больше всего сторонников независимости (28 процентов) было зарегистрировано в августе 2005 года, сразу же после того, как приступила к работе Комиссия по вопросу о независимости Бермудских островов, которая информировала и просвещала население о преимуществах и недостатках обре-

⁵ *Report of the Bermuda Independence Commission*, August 2005.

⁶ 2006 Throne speech, www.bermudasun.bm, 3 November 2006.

⁷ www.theroyalgazette.com, 30 November 2006.

тения независимости. Июньский опрос 2007 года также показал, что доля противников независимости снизилась до нового рекордного уровня — 54,7 процента. Не смогли определиться по этому вопросу 10,6 процента опрошенных⁸.

III. Бюджет

16. Финансовый год на Бермудских островах начинается с апреля. Представляя бюджет на 2008/09 год, министр финансов отметил, что подготовленный правительством территории национальный бюджет определен на уровне 1,1 млрд. долл. США⁹. Запланированные в бюджете ассигнования на основные государственные услуги, в частности на образование, здравоохранение, жилищное строительство, охрану правопорядка, транспорт, удаление мусора и т.д., составят 932 млн. долл. США. На программу капиталовложений предлагается израсходовать 155 млн. долл. США, что на 141 млн. долл. США больше, чем в предыдущий бюджетный период¹⁰.

17. Согласно данным бюджета на 2008/09 финансовый год, правительство территории рассчитывает на доходы в сумме 985 млн. долл. США, что на 7,5 процента больше, чем в смете поступлений за 2007/08 год (917 млн. долл. США). Основными источниками поступлений в бюджет являются таможенные сборы (259,7 млн. долл. США), подоходные налоги (335,5 млн. долл. США) и сборы от продажи лицензий на землю (45 млн. долл. США)⁹. Необходимые дополнительные средства будут получены за счет повышения сборов и налогов, в том числе от лицензирования автомобилей и корректировки некоторых налоговых ставок, которые не повышались с 2001 года.

18. Что касается статьи расходов, то правительство территорий предполагает выделить 1081 млн. долл. США, в том числе 14,3 млн. долл. США на выплату зарплат, охрану правопорядка и жилищное строительство, 14 млн. долл. США на здравоохранение и 13 млн. долл. США на образование⁹.

19. Согласно заявлению министерства финансов в ходе представления бюджета на 2008/09 год, самые последние официальные данные свидетельствуют, что 2006 год был исключительно успешным для территории, поскольку темпы роста ее экономики составили 5,4 процента, что является рекордным показателем за последние 10 лет. Согласно таким экономическим показателям, как уровень занятости, количество гостей, посещающих острова, и их суммарные расходы, развитие международных компаний и прирост сальдо платежного баланса, 2007 год стал еще одним годом успешного экономического развития страны. За первые три квартала 2007 года сальдо платежного баланса Бермудских островов достигло 829 млн. долл. США, что соответствует ежегодному росту на 5–6 процентов. Хорошие достижения продемонстрировал внешнеэкономический сектор благодаря устойчивому росту международного бизнеса, ибо рынок Бермудских островов по-прежнему привлекает новых инвесторов.

⁸ Там же, 4 June 2007.

⁹ Budget statement, 2008/2009, www.gov.bm, 15 February 2008.

¹⁰ Там же, 2007/2008, www.gov.bm, 16 February 2007; and www.bermudasun.org, 16 February 2007.

IV. Экономические условия

A. Общие сведения

20. Официальной денежной единицей Бермудских островов является бермудский доллар, который привязан к доллару Соединенных Штатов Америки в соотношении 1:1¹¹. По оценкам, в 2008/09 году валовой внутренний продукт (ВВП) Бермудских островов достигнет 6 млрд. долл. США⁹ (4680 млн. долл. США в 2006 году), а в расчете на душу населения ВВП вырастет с 76 400 долл. США в 2005 году до 83 935 долл. США в 2008 году, что является наивысшим показателем в мире¹². Темпы роста ВВП Бермудских островов на 2008 год прогнозируются на уровне 2,5–3,0 процентов⁹.

21. По данным управляющей державы, правительство территории продолжало получать от международных рейтинговых агентств положительные оценки кредитоспособности за управление экономикой. В августе 2006 года агентство «Фитч рейтингс» повысило для Бермудских островов рейтинг дефолта эмитента по долгосрочным ценным бумагам в иностранной, деноминированным в иностранной валюте, с «АА» до «АА+». Этот рейтинг был подтвержден в сентябре 2007 года, поскольку «Фитч рейтингс» считает экономическое положение территории стабильным. Потолок заимствования для территории был также поднят с «АА+» до «ААА». В докладе агентства за 2006 год было подтверждено, что сильными сторонами Бермудских островов являются зрелая политическая система; стабильные макроэкономические условия и ограниченный государственный долг; высокий доход на душу населения; и динамично развивающиеся международные компании. В докладе также отмечался тот факт, что экономика Бермудских островов является маломасштабной, открытой, уязвимой для внешних потрясений и подверженной влиянию международных механизмов регулирования⁴.

22. В этой связи министр финансов в своем заявлении по поводу представления бюджета на 2007/08 год¹⁰ отметил, что правительство территории неизменно получало отличные отзывы от ведущих рейтинговых агентств в связи с обслуживанием задолженности территории и общими показателями эффективности управления экономикой.

B. Финансовые услуги

23. Бермудские острова являются одним из ведущих офшорных финансовых и деловых центров мира и входят в число основных мировых юрисдикций, осуществляющих крупномасштабное страхование и перестрахование финансовой деятельности. В территории нет центрального банка. Деятельность банков и траст-компаний регулируется Валютно-финансовым управлением Бермудских островов.

24. Финансовые услуги продолжают вносить основной вклад в рост национальной экономики. В первую очередь это относится к сектору международного бизнеса, который в 2007 году вырос на 4 процента.

¹¹ www.bermudasun.org, 27 February 2007; и www.eiu.com, 1 January 2007.

¹² <http://www.bermuda-online.org/economy.htm>, 5 February 2008.

25. Такая репутация Бермудских островов создавалась отчасти благодаря наличию стабильных экономических условий для развития бизнеса, опирающегося на услуги опытных менеджеров и специалистов по страхованию, а также благодаря истории своевременности выплат по требованиям клиентов и высокоэффективным и гибким механизмам законодательного регулирования. Эти возможности по-прежнему привлекают в страну авторитетные компании.

26. Сравнение секторов экономики показывает, что крупнейшим работодателем Бермудских островов и поставщиком значительной доли государственных поступлений является международный бизнес. Его присутствие на островах положительно влияет на вектор доходов территории в иностранной валюте⁴.

27. Согласно последней статистике, на Бермудских островах зарегистрировано 16 000 международных компаний, 2551 местная компания, 420 международных партнерств и 840 других деловых субъектов-нерезидентов, многие из которых оперируют на мировом рынке¹³.

28. В ноябре 2007 года Комитет по иностранным делам палаты представителей парламента Соединенного Королевства приступил к проведению всестороннего обследования стандартов управления, транспарентности и отчетности, роли губернаторов и законодательства, регулирующего деятельность финансового сектора, во всех своих 14 управляемых территориях¹⁴. На Бермудских островах обследование должно начаться в марте 2008 года¹⁵.

С. Туризм

29. В заявлении, посвященном бюджету на 2008/09 год, было отмечено, что количество прибывающих в страну туристов увеличилось в 2007 году на 4 процента, что способствовало росту доходов от туризма на островах⁹.

30. В 2006 году на международном форуме, в котором участвовали 100 ведущих туристических компаний мира, был сделан прогноз, согласно которому спрос на услуги сектора туризма Бермудских островов к 2016 году удвоится, а его деятельность принесет 2 млрд. долл. США доходов. При этом число рабочих мест в секторе экономики, связанном с путешествиями и туризмом, увеличится с 7000 в 2006 году до 10 000 в 2016 году¹⁶.

31. За первые три квартала 2007 года количество туристов достигло 243 294 человек, что соответствует ежегодному приросту на 2,8 процента, и общее число заходов круизных лайнеров на острова составило 551 511 посещений, что соответствует ежегодному приросту на 5,2 процента.

32. В 2008/09 году будет проведено гидрографическое исследование фарватера и проходов для морских судов с целью открытия второго причала для круизных лайнеров в порту Королевского военно-морского флота и оказания содействия в разработке плана развития сектора обслуживания круизных лайнеров на Бермудских островах. В соответствии с бюджетной сметой на

¹³ <http://www.bermuda-online.org/intbiz.htm>.

¹⁴ www.theroyalgazette.com, 17 October 2007.

¹⁵ Там же, 31 January 2008.

¹⁶ Там же, 27 June 2006.

2008/09 год было выделено 10 млн. долл. США на сооружение второго причала для круизных лайнеров в порту Королевского военно-морского флота.

Д. Строительство

33. В отличие от уверенного роста предыдущих лет, в 2007 году в строительной индустрии Бермудских островов, как и в некоторых других секторах экономики, наметился спад, сопровождаемый сокращением рабочих мест⁹. Главным фактором развития строительного сектора является возведение в столице Гамильтоне коммерческих и престижных жилых комплексов, а также административных зданий, причем особый спрос на коммерческие офисы диктуют финансовый сектор и международный бизнес.

34. На 2008/09 год министерству общественной безопасности и жилищного строительства выделено в соответствии с бюджетом 155,1 млн. долл. США на строительство доступного жилья. По данным управляющей державы, для решения проблемы нехватки жилья правительство территории в последние годы развернуло кампанию по приобретению и ремонту старого жилья, с тем чтобы сделать его пригодным для использования; организовало строительство нового жилья, которое будет сдаваться в аренду с учетом уровня доходов тех, кто в нем нуждается; и пропагандировало продажу субсидируемого жилья со скидкой под пожизненные проценты⁴.

35. В территории по-прежнему ощущается нехватка доступного жилья для менее состоятельных граждан. С 2007 года, по данным управляющей державы, правительство работает с частным сектором на предмет поиска нетрадиционных путей финансирования строительства нового жилья и поощрения домовладельцев к тому, чтобы они приобретали заброшенные дома и пустующие квартиры и приводили их в порядок для последующей продажи или сдачи в аренду¹⁷. Начиная с 2008 года правительство будет стимулировать и строительство более доступных доходных домов, предлагая снижать таможенные пошлины для тех частных застройщиков, которые обязуются строить подобные дома⁹.

Е. Транспорт и связь

36. На Бермудских островах довольно высоко развиты транспорт и телекоммуникации. Национальная дорожная сеть насчитывает около 225 км государственных дорог с твердым покрытием и 400 км частных дорог (см. также A/AC.109/2006/6, пункт 25). Страна имеет один из самых высоких показателей плотности дорожного движения в мире — около 100 автотранспортных средств на 1 км дорог с твердым покрытием¹⁸.

37. В 2007 году регистрация и лицензирование автотранспортных средств принесли правительственной казне 27 777 442 долл. США, что является важной статьей доходов территории. Действующие ограничения на владение автотранспортным средством (один автомобиль на одну семью) в сочетании с за-

¹⁷ Информация, препровожденная управляющей державой, 9 января 2008 года.

¹⁸ "The Search for Clean Air"; 2004 annual report of the Bermuda Biological Station for Research (www.bbsr.edu/pubs/ar04/ar04.html).

прещенной арендой автомобилей привели к тому, что в территории была сформирована отлично работающая и интенсивно используемая система групповых перевозок. Недавно правительство также объявило о поэтапном введении бесплатного проезда на автобусах и пароме для жителей Бермудских островов⁹. В середине 2007 года на главном острове был установлен 15-минутный интервал движения автобусов по основным маршрутам, а это значит, что время ожидания автобуса на остановках в обоих направлениях не должно превышать 15 минут. Это нововведение действует с 6 часов утра до полуночи, и его задача — разгрузить транспортный поток и минимизировать риск появления пьяных за рулем¹⁰.

38. По заявлению правительства территории, развитие водного транспорта является одним из важных элементов дальнейшего экономического развития страны. В августе 2006 года был выполнен правительственный заказ на поставку 350-местного катамарана для обслуживания 13-мильной паромной переправы от Сент-Джорджа на восточном побережье главного острова до центра столицы Гамильтон в середине острова¹⁹. В сентябре 2007 года Бермудские острова получили шестое высокоскоростное судно для обслуживания паромной переправы, вступившей в строй в 1999 году²⁰. Эти отвечающие самым современным требованиям паромы курсируют между причалами, где в распоряжение пассажиров предоставлены стоянки для автомобилей, укрытия от непогоды и другие объекты социально-бытового назначения.

39. Что касается административных аспектов, то министерство туризма и транспорта территории, в состав которого входят восемь департаментов, несет ответственность за перевозки по суше, морю и воздуху, включая государственное автобусное и паромное обслуживание; контроль за частными перевозками (специальные автотранспортные средства государственных и коммунальных служб); морское судоходство; воздушные перевозки; лицензирование и регистрацию автотранспортных средств; и управление гражданской авиацией и морским транспортом. Министерство также отвечает за деятельность департамента туризма⁴.

40. Территория имеет свои собственные агентства, регулирующие воздушные и морские перевозки. Как департамент гражданской авиации, так и департамент морских перевозок ведут собственные реестры, и считается, что они следят за соблюдением соответствующих правил и положений столь же неукоснительно, что и соответствующие агентства в Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах⁴. В течение 2008/09 финансового года будет завершена установка автоматической системы отслеживания и регистрации авиалайнеров, которая поможет справляться с продолжающимся ростом интенсивности воздушного сообщения⁹.

41. С 2000 года проводится масштабная модернизация международного аэропорта Бермудских островов. Осуществляется множество регулярных полетов между Бермудскими островами и другими странами. В 2008/09 году в этом аэропорту будут продолжаться работы по модернизации взлетно-посадочных полос и перронов⁹, на которые ассигновано 7,5 млн. долл. США. С Бермудских островов совершаются ежедневные коммерческие рейсы самолетов в Бостон, Нью-Йорк, Ньюарк, Филадельфию, Торонто и Вашингтон (округ Колумбия) и

¹⁹ *Journal of the Maritime Industry*, 22 March 2007, www.professionalmariner.com.

²⁰ www.theroyalgazette.com, 8 September 2007.

обратно. В июне 2007 года был открыт маршрут экономкласса между лондонским аэропортом Гатвик и Бермудскими островами (два рейса в неделю), а в летний сезон организуются дополнительные рейсы из других аэропортов²¹.

42. Что касается развития инфраструктуры связи и поиска рыночной ниши, которая позволила бы минимизировать бремя расходов для инфраструктуры Бермудских островов, то правительство в настоящее время разрабатывает законодательные рамки, призванные привлечь мировые спутниковые компании на Бермудские острова как излюбленное место для создания базы управления сетями спутниковой связи²². Согласно информации, предоставленной управляющей державой, эта инициатива Бермудских островов в области сетевого спутникового обслуживания состоит из двух компонентов: коммерческое использование орбитальных позиций, выделенных Организацией Объединенных Наций в 1983 году; и создание администрации для управления сетью спутниковой связи. Что касается первого компонента, то Бермудские острова обратились в Международный союз электросвязи (через Соединенное Королевство) с предложением модифицировать первоначальную орбитальную позицию. В соответствии с первоначальным вариантом выделенная позиция предназначалась только для Бермудских островов, однако экономически это невыгодно для такой маленькой страны, поэтому предложенная модификация предусматривает использование орбитальной позиции совместно с Соединенными Штатами Америки. Принятие этого предложения осложняется тем, что Соединенное Королевство представило от имени своей зависимой территории свое предложение об организации аналогичной схемы, что может повлиять на решение о выделении орбитальной позиции Бермудским островам.

43. Успешно продвигается дело со вторым компонентом вышеупомянутой инициативы, касающимся разработки законодательных рамок для управления спутниковыми сетями. Первая часть этих рамок представляет собой дополнение к Закону Соединенного Королевства о космическом пространстве 1986 года путем принятия в декабре 2006 года Указа о введении в действие Закона о космическом пространстве 1986 года (Бермудские острова). Эта мера позволяет Бермудским островам принимать заявки на выдачу лицензий, разрешающих осуществлять физический запуск спутников, и затем передавать их соответствующему органу Соединенного Королевства. Вторая часть рамок, имеющая наибольшее значение, касается создания администрации для регистрации спутниковой сети, которая устанавливает регулирующие рамки для спутниковых сетей, регистрируемых на Бермудских островах. Применяемое в этой связи законодательство (Правила уведомления и регламент для координации деятельности спутниковых сетей от 2007 года) вступило в силу в ноябре 2007 года. Заключительная часть вышеупомянутой инициативы представляет собой оценку технико-экономической целесообразности воссоздания станции слежения за спутниками на небольшом полигоне, который когда-то использовался Соединенными Штатами для отслеживания запусков спутников, осуществлявшихся в 1970-х и 1980-х годах. Интерес к этой идее проявили несколько спутниковых операторов, которые в настоящий момент находятся на той или иной стадии подготовки своего собственного экономического обоснования.

²¹ Bermuda Airline and Travel, www.bermuda.com/travelcenter, 21 February 2008.

²² Speech from the Throne 2008, 1 February 2008, www.gov.bm.

44. В течение 2007 года продолжалась разработка концепции реформы законодательной базы Бермудских островов, регулирующей условия развития телекоммуникационного сектора. Были проведены дополнительные консультации, в ходе которых удалось сузить круг вопросов, обозначенных на предыдущих консультациях, а также была предпринята попытка выяснить у общественности ее мнение и подключить ее к процессу разработки реформы. Министерство энергетики, телекоммуникаций и электронной торговли получило на 2008/09 финансовый год бюджет в размере 12,4 млн. долл. США⁹.

V. Социальные условия

A. Общие сведения

45. На Бермудских островах по-прежнему сохраняются различные формы социально-экономического неравенства. По заявлению управляющей державы, территория продолжает уделять внимание проблеме расового неравенства, публикуя статистическую информацию о демографической структуре рабочей силы, проводя информационно-пропагандистскую работу, организуя учебные мероприятия и разрабатывая новые предложения в законодательной области, о чем говорится ниже⁴.

46. Правительство территории планирует осуществить новые программы в целях решения проблем, с которыми сталкиваются молодые люди и престарелые. Это — жилье, образование, медицинское обслуживание и качество жизни. Разрабатываются программы борьбы со злоупотреблением алкоголем и наркотиками, руководством для которых будет служить национальная стратегия, разработанная департаментом национального контроля над наркотиками. Правительство территории намеревается также решать проблему роста преступности и осуществить инновационные программы мер в области межрасовых отношений.

47. Министерство культуры и социальной реабилитации учредило межведомственную инициативную группу (МВИГ), которая будет изыскивать пути решения социальных проблем, существующих на Бермудских островах. По мнению правительства, Группа добилась значительных успехов в деле оказания неотложной помощи и предоставления лечения нуждающимся семьям. На 2008/09 финансовый год выделены соответствующие ассигнования, с тем чтобы Группа могла помочь 40 семьям, нуждающимся во всесторонней помощи⁹.

48. Нужды престарелых станут одним из важных компонентов государственной политики и государственной и частной систем услуг для престарелых на Бермудских островах с учетом происходящих изменений в демографической ситуации, характеризующейся снижением рождаемости, увеличением доли престарелых и старением рабочей силы⁴. В бюджете на 2008/09 год правительство территории предусмотрело увеличение на 5 процентов той доли пенсий, выплачиваемых Пенсионным фондом, которая формируется за счет средств его участников, и на 6,75 процентов размер дотаций на лекарства, отпускаемые пенсионерам по рецептам⁹. В 2007 году были существенно повышены льготы для ветеранов войны. В частности, возросли выплаты, связанные с медицинским и стоматологическим обслуживанием и пенсионным обеспечением, причем размер пенсии удвоился — с 400 до 800 долл. США в месяц¹⁰. В своей

«тронной речи» в 2008 году губернатор объявил, что нуждающиеся семьи освобождаются от платы за содержание детей в возрасте до 4-х лет в яслях и детских садах. В течение 2008/09 финансового года правительство территории ассигнует 1,5 млн. долл. США на программу содержания детских садов²².

В. Трудовые отношения

49. Предварительные результаты ежегодного обследования, проводимого в области занятости, указывают на то, что 2007 год, возможно, станет рекордным достижением в сфере занятости. Общее число зарегистрированных рабочих мест достигло 39 832 мест, что несколько больше показателя 2006 года (39 686 мест). Ежегодный прирост рабочих мест в 2007 году превысил 0,5 процента, в то время как в 2006 году этот показатель равнялся 1,9 процента. Согласно последним статистическим данным, около 30 процентов рабочей силы приходится на экспатриантов. Уровень безработицы, по оценкам, приближается к 3 процентам¹².

50. Роль локомотива экономики продолжают играть финансовые услуги. Это в первую очередь относится к международному бизнесу, благодаря росту которого на 4 процента было дополнительно создано 198 рабочих мест. Вновь оживился сектор недвижимости после наметившегося в 2006 году спада и сокращения в нем занятости. В 2007 году сектор стал вторым по уровню привлечения дополнительной рабочей силы (96 рабочих мест). К тем секторам, которые в 2007 году добились экономического роста, относятся услуги в сфере финансов и бизнеса. В 2007 году относительно стабильно развивался государственный сектор, в котором насчитывалось чуть больше 4050 рабочих мест. Но в отличие от этого в таких секторах, как строительная индустрия, розничная торговля, транспорт, связь и обрабатывающая промышленность число занятых в 2007 году сократилось¹².

51. В 2008 году правительство территории намеревается сосредоточить свое внимание на формировании гибкого, реагирующего на конъюнктуру местного рынка труда, который имеет все необходимые стимулы для того, чтобы побуждать местных работников приобретать специальности в системе надлежащей профессионально-технической подготовки и не останавливаться в своем профессиональном росте¹⁰. Например, в целях активизации подготовки профессионально-технических кадров и создания для жителей Бермудских островов возможностей на рынке труда правительство будет требовать от работодателей в качестве одного из условий получения разрешений на работу нанимать определенное минимальное количество стажеров или учеников по ряду специальностей⁴.

52. Как уже упоминалось в пункте 49 выше, в 2006 году 1/3 рабочей силы составляют экспатрианты. Политика возврата в страну экспатриантов начала действовать с апреля 2007 года. Срок действия выдаваемых им разрешений на работу составляет шесть лет, а затем приглашенный работник должен покинуть пределы территории на два года, и только после этого он сможет вновь вернуться на острова. Эта политика призвана сдерживать в долгосрочной перспективе прирост населения, численность которого непрерывно растет с начала 1970-х годов, когда в территории начался экономический бум⁴.

53. Как сообщает управляющая держава, результаты проведенных обследований показывают, что многие чернокожие жители территории относят себя к жертвам расовой дискриминации на рабочем месте, особенно на старших управленческих должностях в представленных на островах международных компаниях, где большинство сотрудников — белые иностранцы. Одним из основных элементов социальной политики нынешнего правительства являются правила, по которым каждая компания, имеющая 10 и более работников, обязана представлять подробную информацию о демографическом составе своей рабочей силы, включая информацию о найме и увольнении сотрудников, о выплачиваемых льготах и пособиях и о продвижении по службе⁴.

54. Результаты обследования рынка труда в 2006 году, проведенного Комиссией по вопросам единства и расового равенства (Комиссия проводит их ежегодно, а результаты публикует в печати), подкрепляют мнение о том, что представленность чернокожих жителей Бермудских островов на рынке труда по-прежнему весьма неадекватна. Они составляют 55 процентов от общей численности рабочей силы и от общего числа жителей Бермудских островов, однако по-прежнему недопредставлены на старших руководящих и административных должностях и в управлении среднего звена, что соответствующим образом отражается на их доходах; их доля слишком превалирует в категории неспециалистов⁴.

55. Об инициативах правительства территории, направленных на решение проблемы расовых отношений, речь идет в пунктах 65 и 67 ниже.

С. Образование

56. Образование на Бермудских островах является обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 16 лет, и бесплатным в государственных школах. В территории действуют и частные школы. Показатель грамотности населения считается высоким: 98 процентов мужчин и 99 процентов женщин в возрасте 15 лет и старше умеют читать и писать. Государственная система школьного образования насчитывает 2 средние школы, 5 школ промежуточного уровня, 18 начальных школ, 12 дошкольных учреждений и 2 специальные школы. Выпускники средней школы готовятся для продолжения учебы в Колледже Бермудских островов или в высших учебных заведениях за границей, главным образом в Соединенных Штатах, Канаде и Соединенном Королевстве. В 2008/09 году министерству просвещения, спорта и отдыха выделяется из бюджета 143 млн. долл. США⁹. С 2007 года граждане заморских территорий будут платить за учебу в английских университетах ту же сумму, что и местные студенты²³.

57. Как сообщалось ранее (см. A/AC.109/2006/6, пункт 34), данные переписи населения 2000 года свидетельствуют о наличии серьезной диспропорции между долей белых учащихся в частных школах (75 процентов) и долей чернокожих учащихся в государственной системе образования. Проблема снижения качества обучения в государственных школах на Бермудских островах часто поднимается в средствах массовой информации, поскольку среднюю школу за-

²³ www.fco.gov.uk, 23 November 2006, Lord Triesman, Overseas Territories Minister, eighth annual meeting of the Overseas Territories Consultative Council on 21 and 22 November.

канчивает лишь около половины учащихся государственных школ²⁴. В связи с этим в феврале 2007 года правительство территории подготовило доклад о состоянии государственной системы школьного обучения. По его итогам был учрежден Временный совет, которому было поручено взять под свой контроль проведение реформы упомянутой системы.

58. На Бермудских островах обе средние школы предлагают учащимся старших классов широкий выбор предметов, с тем чтобы после четырех лет обучения школьники в конечном итоге могли заработать 102 проходных балла, необходимых для получения аттестата зрелости. Эти же школы устраивают экзамены на аттестат зрелости по различным предметам для внешних кандидатов, причем все расходы на проведение экзаменов по основным предметам берет на себя министерство образования.

59. Учащимся старших классов предлагается программа изучения дизайна и технологий, для того чтобы впоследствии они могли записаться на курсы изучения технических наук. Учащиеся записываются на курсы Национального центра строительства и научных исследований, которые, как считается, более актуальны с точки зрения практической направленности обучения и подготовки учащихся к выпускным экзаменам по соответствующим специальностям. Учеба на этих курсах в Центре также помогает учащимся поступить в Бермудский колледж, в котором студенты гораздо глубже изучают выбранные дисциплины.

60. Согласно информации, представленной управляющей державой, Бермудский колледж представляет собой основное учебное заведение, предлагающее высшее образование на Бермудских островах. Колледжу предоставляется государственный грант, и за его деятельностью наблюдает Совет управляющих. В 2007 году впервые президентом этого Совета стала женщина. За учебу в колледже обычно приходится платить, однако с сентября 2008 года тех студентов, которые поступят в Бермудский колледж после окончания одной из местных средних школ и которые согласятся с предложенным им в колледже факультетом, предполагается освободить от платы за обучение.

D. Здравоохранение

61. Демографические прогнозы по-прежнему указывают на то, что в ситуации на Бермудских островах в предстоящие годы будут доминировать два основных феномена: старение населения и низкий уровень фертильности. Предполагаемая продолжительность жизни при рождении составляет 80 лет для женщин и 75 лет для мужчин. Тем не менее, как сообщалось ранее, предполагаемая продолжительность жизни среди чернокожего населения на Бермудских островах почти на четыре года короче, чем среди белого населения²⁵. Демографические прогнозы свидетельствуют о том, что показатель ежегодного прироста населения будет составлять менее 0,1 процента в период до 2015 года, а к 2030 году может стать отрицательным⁴.

²⁴ *The Royal Gazette*, 25 November 2005.

²⁵ "Bermuda Health Systems and Services Profile", report prepared for the Ministry of Health and Family Services of Bermuda by Dr. Marcelo Ramella, April 2005.

62. Как сообщалось ранее (см. A/AC.109/2006/6, пункт 36), в территории не существует какой-либо комплексной системы медицинского страхования, чтобы она финансировалась государством, хотя все лица, работающие по найму или на основе самозанятости, имеют обязательную страховку на случай госпитализации. Однако медицинскую страховку имеют практически все, а некоторые люди имеют несколько страховок. В территории имеются две больницы: Мемориальная больница им. короля Эдварда VII и Среднеатлантический институт здоровья, которыми руководит Совет больниц Бермудских островов, официально финансируемый правительством орган²⁶.

63. Доступ к услугам здравоохранения не имеет ограничений для пациентов, направляемых для продолжения лечения из клиники общего профиля. Однако в 2007 году правительством была закрыта клиника, которая обслуживала тех пациентов, которые не имели адекватной медицинской страховки или были вообще не застрахованы. Все пациенты из нее были переведены в государственную систему медицинского страхования, и сейчас они получают медицинскую помощь по месту жительства. Право на получение такой помощи определяется на основе критериев, установленных департаментом финансовой помощи.

64. На 2008/09 финансовый год министерству здравоохранения выделено бюджетных ассигнований в размере 151,7 млн. долл. США⁹. В соответствии с заявлением, посвященным презентации бюджета на 2008/09 год, правительство территории и далее будет уделять большое внимание проблеме обеспечения населения недорогим и доступным медицинским обслуживанием. Для частичного решения этой проблемы предполагается создать центры по оказанию неотложной медицинской помощи в восточной и западной частях территории. В заявлении, посвященном бюджету, также было объявлено о начале проектирования и разработке проекта центра неотложной помощи в южном районе, а также о намерении правительства приступить в 2009/10 году к осуществлению программы «Фьючеркер», которая предполагает предоставление престарелым гражданам медицинского страхования, обеспечивающего им уход и лечение.

Е. Права человека и связанные с ними вопросы

65. В 2008 году будет принят закон, расширяющий полномочия наемных работников, что позволит усилить действующее законодательство, касающееся деятельности Комиссии по вопросам единства и расового равенства, поскольку работодатели обязаны будут официально проводить в жизнь политику и стратегию равных возможностей.

66. На национальном уровне для борьбы с расизмом и поощрения усилий по ликвидации расовой дискриминации Комиссия осуществляет инициативы, направленные на установление партнерских отношений в рамках проектов, спонсируемых низовой неправительственной организацией «Граждане за искоренение расизма на Бермудских островах»; и совместно с кабинетом министров Бермудских островов организует мероприятия в рамках инициативы под девизом «За улучшение отношений между расами на Бермудских островах». С мар-

²⁶ Pan American Health Organization, Bermuda country health profile, www.paho.org/english/sha/prfiber.htm.

та по ноябрь 2007 года раз в две недели устраивался диалог по расовым отношениям под рубрикой «Большой разговор».

67. В области расовых отношений была предложена национальная стратегия, в которую были включены выводы ряда существующих докладов, в том числе стратегия Комиссии по вопросам единства и расового равенства и Закон о расширении полномочий наемных работников. Упомянутая стратегия будет служить своего рода механизмом для проведения диалога, консультаций и согласования официальной позиции Бермудских островов по вопросу о расах и расизме. Кроме того, пересматривается и законодательство по правам человека.

Е. Преступность

68. В соответствии с заявлением министра финансов Бермудских островов, сделанным по случаю презентации бюджета на 2008/09 год⁹, в последнее время в стране зарегистрирован беспрецедентный всплеск преступности. Для того чтобы справиться с этой волной насилия, полицией было усилено патрулирование улиц, были приняты упреждающие меры. В полиции Бермудских островов служат приблизительно 450 штатных полицейских и несколько сот резервистов, привлекаемых к службе на внештатной основе. Пополнять кадры полиции по-прежнему нелегко, однако сейчас комиссар полиции и его заместители стали заниматься проблемой новобранцев как на местах, так и за рубежом.

69. В рамках более широких мер профилактики среди молодежи, преследующих цель не допустить ее участия в преступной деятельности, правительство расширит успешно действующую программу «Зеркала», которая помогает молодым людям в возрасте от 13 до 21 года направлять свою энергию на благие помыслы. В 2007 году было выделено 500 000 долл. США на эту программу, которая осуществляется усилиями хорошо подготовленных руководителей курсов при поддержке команды высокопрофессиональных специалистов. Эти специалисты работают с участниками программы, стремясь помочь им обрести уверенность в собственных силах и уважение к себе, что в свою очередь поможет им добиваться поставленных целей в дальнейшей жизни. В 2008/09 году на эту программу был выделен дополнительно 1 млн. долл. США, что позволит расширить ее рамки и включить в нее два интенсивных курса по месту жительства⁹.

70. Согласно последним статистическим данным, в 2006 году было совершено в общей сложности 2637 преступлений, в том числе насильственные преступления, воровство и грабеж. По состоянию на конец второго квартала 2007 года было зарегистрировано 1400 преступлений²⁷. Бюджетные ассигнования на полицию в 2008/09 финансовом году были увеличены на 10 процентов и достигли 62,8 млн. долл. США. Эти деньги пойдут на финансирование тех программ и инициатив, о которых речь шла выше⁹. Министерство юстиции за этот же период получит 24,9 млн. долл. США, а недавно учрежденное Агентство финансовой разведки — 500 тыс. долл. США⁹.

71. Развернутая в 2006 году инициатива по борьбе с бандитскими группировками, цель которой заключалась в том, чтобы получить полное представление о

²⁷ <http://www.bermudapolice.bm/>.

масштабах этой проблемы на Бермудских островах, продолжает оттачиваться и применяться⁴.

72. В связи с проблемой нелегального проживания иностранцев на Бермудских островах, которая существует во многих «привлекательных» странах, в большинстве случаев речь идет о тех, у кого истек срок действия разрешения на работу. По данным управляющей державы, секция по обеспечению соблюдения иммиграционного законодательства в департаменте иммиграции работает в тесном взаимодействии с Полицией службой Бермудских островов, принимая меры к тому, чтобы задерживать таких лиц. Когда их обнаруживают, они депортируются с Бермудских островов, а их фамилии включаются в «черный список» лиц, которым запрещен въезд на Бермудские острова. Соответственно, работодатели рискуют понести наказание, если будет установлено, что они наняли людей, не имеющих разрешения на работу, или позволяют своим работникам выполнять работу, которая не предусмотрена в их разрешениях на работу. Лица, которые нанимают работников, нелегально находящихся на Бермудских островах, могут быть подвергнуты наказаниям, предусмотренным законом, а также рискуют лишиться права на получение в будущем разрешений на работу или лишиться уже имеющихся у них таких разрешений⁴.

73. Что касается изменения законов о защите детей, то, как заявила управляющая держава, в декабре 2006 года палатой собрания был принят Закон о поправке (№ 2) к Уголовному кодексу, направленный на защиту детей от сексуальной эксплуатации или сексуальных домогательств через посредство, в частности, сети Интернет. Закон распространяется на такие деяния, как изготовление, хранение и распространение материалов, содержащих эротические сцены с участием детей, или детской порнографии; показ ребенку вышеуказанных материалов; заманивание детей с помощью Интернета; и использование детей в целях производства таких материалов.

Г. Охрана окружающей среды

74. В соответствии с бюджетом на 2008/09 финансовый год министерство охраны окружающей среды и спорта получит ассигнования на сумму 43,3 млн. долл. США⁹. По заявлениям правительства территории, одна из ключевых задач этого министерства в 2008/09 году состоит в том, чтобы завершить основные обзоры его рабочих процедур и основополагающего законодательства в этой области и в результате ускорить процесс утверждения подготавливаемых планов. В отчетный период это министерство уделяло основное внимание ряду ключевых восстановительных проектов, в том числе проекту перепланировки английских парков в Ботаническом саду в Паджете. Кроме того, реставрационные работы продолжатся в районе форта Св. Екатерины, который является основным фортом в парковой системе и одним из 90 фортов страны. Оба эти объекта относятся к памятникам мирового наследия города Сент-Джордж.

75. В августе 2007 года в рамках проекта охраны бермудских черепах были проведены одиннадцатые ежегодные международные курсы по биологии и охране морских черепах. Среди 10 слушателей курсов были биологи Аргентины, Бермудских островов, Боливарианской Республики Венесуэла, Португалии, Сент-Китса и Невиса, Сент-Мартина, Сент-Винсента, Соединенных Штатов и

Уругвая. Проект по-прежнему пользуется успехом, внося солидный вклад в дело подготовки специалистов по черепахам в этой части земного шара.

76. Основным заданием для департамента планирования министерства охраны окружающей среды является разработка нового плана развития Бермудских островов. Концепцией плана является эффективное природопользование и рациональное освоение природных ресурсов Бермудских островов на устойчивой основе. Правительственная стратегия устойчивого развития под названием «Прокладывая наш курс» и план ее осуществления представляют собой стратегические рамки природоохранной, экономической и социальной политики применительно к новому плану развития Бермудских островов, который, как предполагается, будет завершен и обнародован в начале 2008 года.

77. Кроме того, с 2008 года министерство начинает новую кампанию по утилизации бытовых отходов. В середине 2008 года должен вступить в строй завод по переработке пресной воды, мощность которого составляет 500 000 галлонов воды в сутки. Кроме того, министерство будет и далее уделять внимание проблеме рекультивирования бывшей свалки Марш-Фолли с целью превратить этот полигон в зеленый оазис, природный заповедник и зону отдыха⁹.

VI. Военные вопросы

78. На Бермудских островах без отрыва от работы несет службу полк сил обороны численностью около 600 военнослужащих. Взрослые граждане мужского пола подлежат призыву на военную службу, которая предполагает еженедельные тренировочные занятия в течение трех лет и ежегодные лагерные сборы⁴.

VII. Связи с международными организациями и партнерами

79. Бермудские острова являются ассоциированным членом Карибского сообщества и Общего рынка. Информация о деятельности Организации Объединенных Наций с участием Бермудских островов, включая разъяснения о применении международных конвенций о труде и международные рекомендации в этой области, содержится в документе E/2006/47.

80. На совещании Консультативного совета по заморским территориям, которое состоялось в Лондоне 4–5 декабря 2007 года, Соединенное Королевство и заморские территории, представленные в Совете, включая Бермудские острова, договорились добиться применения Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции во всех заморских территориях, по возможности, в кратчайшие сроки. Они также определили в качестве целевого срока июнь 2008 года для принятия Конвенции о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (Конвенция МОТ № 182) и декабрь 2008 года для принятия Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин во всех заморских территориях²⁸.

²⁸ Информация была препровождена управляющей державой 9 января 2008 года; пресс-релиз на www.fco.gov.uk, 6 декабря 2007 года.

VIII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

81. Информация о дискуссиях в отношении будущего статуса территории содержится в разделе II выше.

B. Позиция управляющей державы

82. Представитель Соединенного Королевства, выступая 11 октября 2007 года на 5-м заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/C.4/62/SR.5) заявил, в частности, что «правительство ее страны как управляющей державы 10 несамоуправляющихся территорий предоставляет всю возможную помощь и поддержку тем территориям, которые выразили желание добиваться независимости, когда имеется такой вариант развития событий. Правительство Соединенного Королевства и его заморские территории продолжают содействовать достижению общих целей обеспечения безопасности, стабильности и устойчивого политического и экономического развития, демократии, надлежащего управления и верховенства закона... Правительство Соединенного Королевства внимательно изучило все предложения, касающиеся изменения конституции, полученные от территорий».

83. Как уже сообщалось (см. A/AC.109/2007/3), в заявлении министра Соединенного Королевства по делам заморских территорий от 24 апреля 2006 года была дана оценка отношениям между Соединенным Королевством и его заморскими территориями на протяжении семи лет после обнародования в 1999 году «Белого документа», получившего название «Партнерство в интересах прогресса и процветания: Британия и заморские территории»²⁹. Ранее был предложен текст с изложением позиции Соединенного Королевства в отношении альтернативных форм взаимоотношений в соответствии с тем, как это было изложено в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи (там же).

C. Решение Генеральной Ассамблеи

84. 17 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюции 62/118 A и B, подготовленные на основе доклада Специального комитета, препровожденного Генеральной Ассамблее³⁰, и итогов его последующего рассмотрения в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (A/62/412). Раздел III резолюции 62/118 B посвящен Бермудским островам. В постановляющей части этой резолюции Генеральная Ассамблея:

²⁹ «Партнерство в интересах прогресса и процветания: Британия и заморские территории», «Белый документ», представленный Палате общин 17 марта 1999 года министром иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства; воспроизведен в A/AC.109/1999/1, приложение.

³⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23).*

«1. *подчеркивает* важное значение доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится тщательный и подробный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и выражает сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «Зеленого документа» палате собраний, а затем «Белого документа» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

2. *постановляет* пристально следить за развитием касающихся будущего политического статуса Бермудских островов событий, проходящих в настоящее время в территории, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в контексте ее программы просвещения общественности».
